

REQUIEM

For Soprano and Baritone
Solo, Double Chorus
and Orchestra

by

FREDERICK DELIUS

BOOSEY and HAWKES

REQUIEM

For Soprano and Baritone
Solo, Double Chorus
and Orchestra

by

FREDERICK DELIUS

\$1.00

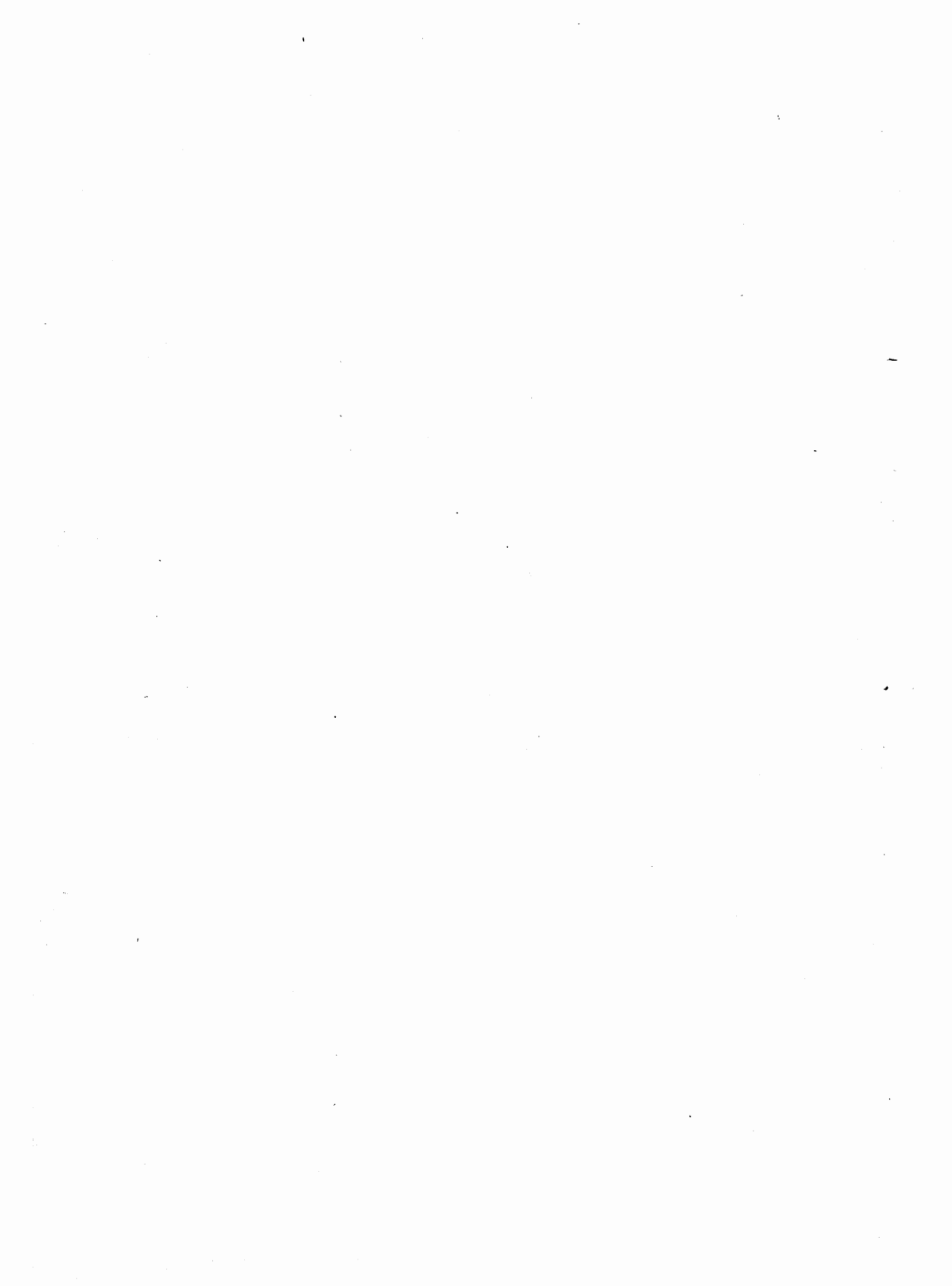
BOOSEY and HAWKES

NEW YORK
PARIS

LONDON
CAPETOWN

TORONTO
LOS ANGELES

SYDNEY
CHICAGO



To the memory of all young artists
fallen in the war.

REQUIEM.

Rights of performance strictly reserved.

I.

Feierlich.
Solemnly.

FREDERICK DELIUS.

Piano.

Streich.
Strings

Gr. Trommel
Bass Drum

Blech
Horns &
Trombones

1

ged. Tromp. u. Ob.
Muted trumpet
& Oboe

Klar.
Clarinet

L.H. L.H.
Horns

R.H. R.H.

Timp.

mp

p

mf cresc.

cresc.

poco rallentando

Soprano.

a tempo

Musical score for Soprano, Alto, Tenore, and Basso, measures 1-4. The score is mostly blank with rests.

Soprano.

mf

Musical score for Soprano, Alto, Tenore, and Basso, measures 5-8. Includes German and English lyrics.

Alto.

mf

Chor II. Chorus II.

Musical score for Alto, Tenore, and Basso, measures 5-8. Includes German and English lyrics.

Tenore.

mf

Musical score for Tenore and Basso, measures 5-8. Includes German and English lyrics.

Basso.

mf

Musical score for Basso, measures 5-8. Includes German and English lyrics.

poco rallentando

a tempo

Musical score for Flute and Strings, measures 5-8. Includes performance instructions like "poco rall." and "Stroh. allein".

I.

und they stirbt die und they stirbt die und they stirbt die und they stirbt die

II.

en - - det in der roun - - ded in a Nacht, _____ und stirbt_ und kehrt nicht mehr zu - come back a -
 en - det in der roun - ded in a Nacht, _____ und stirbt_ und kehrt nicht mehr zu - come back a -
 en - - det in der roun - - ded in a Nacht, _____ und stirbt_ und kehrt nicht mehr zu - come back a -

Fl. & Ob.
all Ob.
Hrbl. u. Hor.
W.-W. & Horns

I.

stirbt und kehrt nicht mehr zu-rück. Es
 die and ne'er come back a - gain. Our

stirbt und kehrt nicht mehr zu-rück. Es
 die and ne'er come back a - gain. Our

und kehrt nicht mehr zu-rück. Es
 and ne'er come back a - gain. Our

kehrt nicht mehr zu-rück. Es
 ne'er come back a - gain. Our

II.

rück, und kehrt nicht mehr zu-rück. Es
 gain, and ne'er come back a - gain. Our

rück, und kehrt nicht mehr zu-rück. Es
 gain, and ne'er come back a - gain. Our

rück, und kehrt nicht mehr zu-rück. Es
 gain, and ne'er come back a - gain. Our

Habl. allein
 W.W. alone

Vcl. & Bass pizz.

3

I.

gleicht ein Tag dem an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der
 days here are as one day, for all our days are roun - ded in a

gleicht ein Tag dem an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der
 days here are as one day, for all our days are roun - ded in a

gleicht ein Tag dem an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der
 days here are as one day, for all our days are roun - ded in a

gleicht ein Tag dem an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der
 days here are as one day, for all our days are roun - ded in a

3

II.

gleicht ein Tag dem an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der
 days here are as one day, for all our days are roun - ded in a

gleicht ein Tag dem an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der
 days here are as one day, for all our days are roun - ded in a

gleicht ein Tag dem an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der
 days here are as one day, for all our days are roun - ded in a

gleicht ein Tag dem an - - - dern, denn je - der ist voll - en - det in der
 days here are as one day, for all our days are roun - ded in a

3

L.H.

Stroh., Fag., Hörn.
Strings, Bassoons, Horns

I.

II.

Nacht und stirbt, und kehrt nicht mehr zu rück.
 sleep; they die, and ne'er come back a gain.

pp *p*

Nacht und stirbt, und kehrt nicht mehr zu rück.
 sleep; they die, and ne'er come back a gain.

pp *p*

dim. *mf espr.* *p*

Hobl. u. Hor. W.W. & Horns

Ob. 3^{tes} Ob. 3^{tes} alta Allob. E.H.

Baritone Solo.

Was frommts das Ohr zu kit - zeln mit blan - ken Lü - gen?
 Why then dis - sem - ble we with a tale of false - hoods?

cresc. *mf* *f*

Hobl. u. Hor. W.W. & Horns

Fl.

Bar. Solo.

Wir sind nur wie ein Tag, der jung am Mor - - - gen war
 We are e'en as a day, that's young at mor - - - ning

Flutes, Clar., trem.

pp

marc.
p Horn.

Stroh. ord.
Strings sustain chords

Flute

Bar. Solo.

und alt am A - - - bend ist, und
 and old at e - - - ven - - tide, de - -

Horn.

Fag. & Violas trem.

Fag. & Violas trem.

5

Bar. Solo.

geht und kehrt nicht mehr zu - rü - ck.
 parts and ne - ver - more re - turns.

Ob.

Hizbl. u. Horn.
W. W. & Horns

Violas

poco rit.

Sehr langsam.
Very slow.

gest. Hor., muted Horns

pp

Fag.

Sarrusophone

pizz.

a tempo

p

Wir sind nur wie ein Tag der jung am Mor - - gen
We are e'en as a day that's young at mor - - - gen

I.

Wir sind nur wie ein Tag der jung am Mor - - gen
We are e'en as a day that's young at mor - - - gen

Wir sind nur wie ein Tag der jung am Mor - - - gen
We are e'en as a day that's young at mor - - - gen

der a jung day am that's

p

Wir sind nur wie ein Tag der jung am Mor - - - gen
We are e'en as a day that's young at mor - - - gen

II.

Wir sind nur wie ein Tag der jung am Mor - - - gen
We are e'en as a day that's young at mor - - - gen

Wir sind nur wie ein Tag der
We are e'en as a day that's

Wir sind nur wie ein Tag der
We are e'en as a day that's

a tempo

Flöte.
Flutes *8va* alta

p

Streh. Fl. Clar. *p legato*

arco

Cellos, Fag.

I.

war ning und and alt old am at A - - bend e - - ven - - tide, und and

Mor - - - gen war und alt am A - - - bend
 young at mor - - - ning, old at e - - - ven -

II.

war old und alt am A - - - bend ist tide, und and
 jung young am at Mor - - - gen war und alt, und alt am at

jung young am at Mor - - - gen war und alt, und alt am at
 young at mor - - - ning, and old, and old at

marc. il basso

rall. molto

I.

kehrt nicht mehr zu rück.
comes a gain no more.

ist und kehrt nicht mehr zu rück.
tide, and comes a gain no more.

II.

kehrt nicht mehr zu rück.
comes a gain no more.

A - - - bend ist und kehrt nicht mehr zu rück.
e - - - ven - tide, and comes a gain no more.

loco

rall. molto

A - - - bend ist und kehrt nicht mehr zu rück.
e - - - ven - tide, and comes a gain no more.

Lento.
Baritone Solo.

Da - von ward ei - ner trau - - - rig der ein
At this re - gard the weak - - - lings wa - xed

Flute
Clar.

Hobl.
W.W.

7

Bar Solo.

Schwa - cher war, und mach - te sich an gol - denen
sore a - fraid, and drugged themselves with dreams — and

Fl. Ob. Fl. Fl. solo Violin.

Fl. Ob.
M. r.
Strch.
Clar. &
Strings
L.H.
p

Bar Solo.

Träu - - - - men trun - ken, und bau - - - te sich ein
gold - - - - en vi - sions, and built them-selves a

Bar. Solo.

gan-zes Lü - genhaus.
house of lies to live in.

I.

und mach - te sich an gol - de-nenTräu-men trun - ken, an
they drugged themselves with dreams and gold - en vi - sions, with

und mach - te sich an gol - de-nenTräu-men trun - ken, an
they drugged themselves with dreams and gold - en vi - sions, with

und mach - te sich an gol - de-nenTräu-men trun - ken, an
they drugged themselves with dreams and gold - en vi - sions, with

und mach - te sich an gol - de-nenTräu-men trun - ken, an
they drugged themselves with dreams and gold - en vi - sions, with

II.

an gol - de-nenTräu-men trun - ken, an
with dreams and gold - en vi - sions, with

an gol - de-nenTräu-men trun - ken, an
with dreams and gold - en vi - sions, with

an gol - de-nenTräu-men trun - ken, an
with dreams and gold - en vi - sions, with

und mach - te sich an gol - de-nenTräu-men trun - ken, an
they drugged themselves with dreams and gold - en vi - sions, with

Clar.

cresc.
V.O. ohne Strich u. Pos.
Full orch. without Strings
& Trombones

Bar. Solo.

blies laid es it um. low.

I.

und and blies es um. and laid it low.

II.

und and blies es um. and laid it low.

und and blies es um. and laid it low.

und and blies es um. and laid it low.

cresc. molto

V.O. Full orch.

dim. molto p

Timp.

Più lento.

Bar. Solo.

Und aus dem Sturm die Wahr- heit brüll- te wie ei- ne
And out of the storm the voice of truth re-sound-ed in

Trpt. u. Hör.
Trumpets & Horns

Timp. & Basses trem.

mf Stroh. trem.
Strings trem. chords

zurückhaltend
hold back

Sehr langsam.
Very slow.

Bar. Solo. Kriegs - trom - pe - te: „Du bist ver - gäng - lich und
trum - pet tones: „Man, thou art mor - tal and

Lento molto.

f *sostenuto*

Hlabl. W.W. Horns

a tempo
sehr ruhig
very quietly

10

Bar. Solo. du mußt ver - gehn.“
needs must thou die.”

I. „Du bist ver - gäng - lich und du mußt ver -
„Man, thou art mor - tal and needs must thou

II. „Du bist ver - gäng - lich und du mußt ver -
„Man, thou art mor - tal and needs must thou

a tempo
molto tranquillo

10

p *cresc.* *mf cresc.*

Ob. E.H. p Str. u. Hlabl. W.W.

I.

gehn,
die, ver - must - gehn.
die.

II.

gehn,
die, ver - must - gehn.
die.

pp
pppp
Fl. E.H.
B. Clar. & Fag.
Timp.

11

rallentando -

pp
Fl. E.H.
Horns & Fag.

Sarrus.

poco marc.

Tempo I.

I.

Es gleicht ein Tag dem an - - dern, denn je - der ist voll -
 Our days here are as one day, for all our days are

Es gleicht ein Tag dem an - - dern, denn je - der ist voll -
 Our days here are as one day, for all our days are

Es gleicht ein Tag dem an - - dern, denn je - der ist voll -
 Our days here are as one day, for all our days are

Es gleicht ein Tag dem an - - dern, denn je - der ist voll -
 Our days here are as one day, for all our days are

II.

Es gleicht ein Tag dem an - - dern, denn je - der ist voll -
 Our days here are as one day, for all our days are

Es gleicht ein Tag dem an - - dern, denn je - der ist voll -
 Our days here are as one day, for all our days are

Es gleicht ein Tag dem an - - dern, denn je - der ist voll -
 Our days here are as one day, for all our days are

Es gleicht ein Tag dem an - - dern, denn je - der ist voll -
 Our days here are as one day, for all our days are

Tempo I.

molto marc.

Fl., Ob., Clar.

Strings & Horns.

Maestoso molto.

cresc. poco a poco

12

I.

en - - - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht
roun - - - ded in a sleep, they die and ne'er come

II.

en - - - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht
roun - - - ded in a sleep, they die and ne'er come

Maestoso molto.
cresc.

I.

mehr zu rück, nicht mehr zu rück und
 back a gain, and ne'er come back, and

mehr zu rück, nicht mehr zu rück und
 back a gain, and ne'er come back, and

mehr, nicht mehr zu rück und kehrt nicht
 back, come back a gain, and ne'er come

rück, nicht mehr, nicht mehr zu rück, nicht
 gain, come back, and ne'er come back, and

II.

mehr, nicht mehr zu rück und kehrt nicht
 back, come back a gain, and ne'er come

nicht mehr zu rück, nicht mehr zu rück und
 come back a gain, and ne'er come back, and

mehr zu rück, nicht mehr zu rück und
 back a gain, and ne'er come back, and

mehr zu rück, nicht mehr zu rück und
 back a gain, and ne'er come back, and

f Blech
 Brass

cresc.
 V. O.
 Full orch.

13 *Maestoso.*

I.

kehrt nicht mehr, nicht mehr zu - rück.
ne'er come back, come back a - gain.

kehrt nicht mehr, nicht mehr zu - rück.
ne'er come back, come back a - gain.

mehr zu - rück, nicht mehr zu - rück.
back a - gain, come back a - gain.

mehr zu - rück.
ne'er come back, come back a - gain.

II.

mehr, nicht mehr, nicht mehr zu - rück.
back, come back, come back a - gain.

kehrt nicht mehr, nicht mehr zu - rück.
ne'er come back, come back a - gain.

kehrt nicht mehr, nicht mehr zu - rück.
ne'er come back, come back a - gain.

kehrt nicht mehr, nicht mehr zu - rück.
ne'er come back, come back a - gain.

13 *Maestoso.*

L.H.
Pos. *f* *dimin. poco a poco*
Trombones

14
mf dim. *mp*

Mit Kraft und Inbrunst.
With vigor and fervor.

II.

f Sopr. I.
Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah,
f Sopr. II.
Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah,
f Alto.
Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah, Hal-le-lu - - jah,

Die Menge. The Crowd.

f Ten. I.
La il Al-lah il Al-lah il Al-lah, la il Al-lah, la il Al-lah,
f Ten. II.
La il Al-lah il Al-lah il Al-lah, la il Al-lah, la il Al-lah,
f Basso.
La il Al-lah il Al-lah il Al-lah, la il Al-lah, la il Al-lah,

Mit Kraft und Inbrunst.
With vigor and fervor.

f Tromp. Trumpets
Blech Brass
Blech u. tiefes Holz
Brass & lower W.W. chords

Timp. Cellos & Bases

Nach und nach in der Ferne verhallend.
Gradually dying away in the distance.

Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,
 Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,
 Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,
 Al - lah il Al - lah, Al - lah il Al - lah, la il Al - lah,
 Al - lah il Al - lah, Al - lah il Al - lah, Al - lah il Al - lah, Al - lah, il
 Al - lah il Al - lah, Al - lah il Al - lah, Al - lah il Al - lah, il

Nach und nach in der Ferne verhallend.
Gradually dying away in the distance.

Horns R.H.
 Ed. 3 Takte bars

16 Hal - le - lu - jah.
 Hal - le - lu - jah.
 Hal - le - lu - jah.

rallent.

16 il Al - lah Al - lah.
 Al - lah Al - lah Al - lah Al - lah.
 Al - lah Al - lah Al - lah Al - lah.

rallent.

sfz p dim. pp

Langsamer. Slower.
Più lento.

Baritone Solo.

Und die Gas-sen der Welt sind voll Ge - schrei, die
And the highways of earth are full of cries, the

Fag. Bassclar.
mf Streicher ausgeh. Strings sustain chords
cresc.

Ob.

Langsamer. Slower.
Più lento.

17

Stra - ße der Welt ge - bier t Göt - ter und Göt - zen. Wer ei - ne Wei - le
ways of the earth bring forth Gods - and i - dols. Who so a - while re -

Strech. Strings.
dim.

ged. Hor. muted Horns

p Horns, Tromb.

(sehr nachdenklich)
(very deliberately)

zu - sah wird spöt - tisch, er bleibt in sei - nem Hau - se und Ruhm und Ver - ehr - ung
gardsthemturns from them, and keeps a - part from all men, for fame and its glo - ries

E. H. & Fag.

mf sfz

Blech allein
Brass alone

Horn.

Bass Tuba 8^{va} basso

18

sind ihm hohl und nich - tig. Die
seem but i - die noth - ings. sehr langsam Die
very slow For

pp

p Holzbl. Wood. wind.

Fag.

a tempo

Bar. Solo.

Le-ben-den wis-sen, daß sie ster-ben müs-sen, a - ber die To-ten wis-sen nicht das Ge-
 all who are liv - ing know that Death is com-ing, but at the touch of Death lose knowledge of

p Streh. Strings.

Fag. 2^{da} basso

Bar. Solo.

ring-ste, auch ha-ben sie kei-nen Teil mehr an ir-gend et-was, das un-ter der Son-ne ge-schieht.
 all things, nor can they have a - ny part in the ways and do-ings of men on the earth where they were.

I.

p
Die
For

cresc.
f
p

19

p *3*

Le-ben-den-wis-sen, daß sie ster-ben müs-sen, a-ber die To-ten wis-sen nicht das Ge-ring-ste, auch ha-ben sie
 all who are liv-ing know that Death is com-ing, but at the touch of Death lose knowl-edge of all things, nor can they have

p

Ah!
 Ah!

I.

p *3*

Le-ben-den-wis-sen, daß sie ster-ben müs-sen, a-ber die To-ten wis-sen nicht das Ge-ring-ste, auch ha-ben sie
 all who are liv-ing know that Death is com-ing, but at the touch of Death lose knowl-edge of all things, nor can they have

p

Ah!
 Ah!

19

p

Ah!
 Ah!

II.

p

Ah!
 Ah!

p

Ah!
 Ah!

p

Ah!
 Ah!

19

pp Blech allein
 Brass alone

cresc. - $\overbrace{\text{3}}$ $\overbrace{\text{3}}$

kei - nen Teil mehr an ir - gend et - was das un - ter der Son - ne ge - schieht. - - -
 a - ny part in the ways and do - ings of men on the earth wherethey were. - - -

cresc. -

Ah! _____
 Ah! _____

I.

kei - nen Teil mehr an ir - gend et - was das un - ter der Son - ne ge - schieht. - - -
 a - ny part in the ways and do - ings of men on the earth wherethey were. - - -

cresc. - $\overbrace{\text{3}}$ $\overbrace{\text{3}}$

Ah! _____
 Ah! _____

cresc. -

Ah! _____
 Ah! _____

II.

cresc. -

Ah! _____
 Ah! _____

cresc. -

Ah! _____
 Ah! _____

cresc. -

Ah! _____
 Ah! _____

Clar.

cresc.

Baritone Solo.

Da-rum iß dein Brod in Freu - den und trin - ke mit fröh - li - chem
 There-fore eat thy bread in glad - ness and lift up thy heart, and re -

mf Strch. Strings.
 Cello
 Bässe
 Bases
cantab.

cresc.

20

ar. lo. Her-zen den Wein. Ge - nie - Be das Le - ben mit ei - nem Wei - be
 joice in thy wine, and take to thy-self some woman whom thou lo - -vest,

f

dim.
 Hör. Horns

tr. lo. das du lieb hast. and en - joy life.

dim.

Cello

Stroh. u. Harfe. Strings & Harp.

Horns. Cello & Bases.

rallentando sostenuto

r. lo. Was dei - ne Kraft zu tun fin - det, das tu,
 What task so eer be thine, work with a will,

mf Blech allein
 Brass alone

pizz. 8va basso

Più lento.

21

Bar. Solo.

denn al - les dies gibt es nicht mehr, dort wo - hin du auf dem
 For none of these things shalt thou know, when thou comest to thy

E.H. Ob.

mp Streh. Strings.

p

Bar. Solo.

We - ge bist.
 jour - neys end.

Holzbl.
 Wood wind.

p

I.

Die Le - ben - den wis - sen, daß sie ster - ben müs - sen, a - ber die
 For all who are liv - ing know that Death is com - ing, but at the

pp Streh. u. Fl.
 Strings & Fl.

sf p

pp Blech allein
 Brass alone

U. E. 6592

482908

22

To-ten wis-sen nicht das Ge-ring-ste.
touch of Death lose knowledge of all things.

I. Die Le-ben-den wis-sen, daß sie
For all who are liv-ing know that

22

ster - ben müssen,
Death is com-ing,

(ausdruckslos)
(without any expression)

a - ber die To-ten wis-sen nicht das Gering-ste.
but at the touch of Death lose knowledge of all things.

lunga

III. 23

Moderato.
Baritone Solo.

Die Ge - lieb - te mei-nes Her - zens war ei - ne
My be - lo - ved whom I cher - ished was like a

Bar. Solo.

Blu - me. Ih - re Blü - ten - blät - ter wa - ren leicht ge - bo - gen, und sie
 flow - er, like a flow - er whose fair buds were fold - ed light - ly, and she

Fl. *p*

Hf. Harp.

Bar. Solo.

öff - ne - ten sich den Be - geh - ren - den.
 o - pen'd her heart at the call - of Love.

mp

Clar.

E.H.

24

Bar. Solo.

In ih - ren Blü - ten - blät - tern wohn - te die
 A - mong her fra - grant blos - soms Love had his

p

Ob. *cresc.*

Bar. Solo.

Lie - be, und sie schenk - te sie den Dur - sti - gon.
 dwell - ling and to all who longed her love she gave.

p

Fl.

25

p

In ih - ren Blü - ten blät - tern
 A - mong her fra - grant blos - soms

Chor.
 Chorus.

p

In ih - ren Blü - ten blät - tern
 A - mong her fra - grant blos - soms

p

In ih - ren Blü - ten blät - tern
 A - mong her fra - grant blos - soms

p

In ih - ren Blü - ten blät - tern
 A - mong her fra - grant blos - soms

25

p tenuto

Ob. *E. H.*

Fl. *E. H.*

In ih - ren Blü - ten blät - tern
 A - mong her fra - grant blos - soms

cresc.

wohn - te die Lie - be.
 Love had his dwel - ling.

cresc.

wohn - te die Lie - be.
 Love had his dwel - ling.

cresc.

wohn - te die Lie - be.
 Love had his dwel - ling.

cresc.

wohn - te die Lie - be.
 Love had his dwel - ling.

cresc.

wohn - te die Lie - be.
 Love had his dwel - ling.

rallentando

mf

Ob. *E. H.*

Fl. *E. H.*

cresc. f

dim.

p

pizz.

rallentando

Più lento.
Baritone Solo.

26

Ich prei - se sie mehr denn al - le Frau - en, die arm im Be - sit - zen und dar - um arm im
I praise her a - bove all o - ther women who are poor in their be - ing, and so are poor in

Stroh. allein.
Strings alone.

B. Clar.

Bar. Solo.

Schen - ken sind. Wä - re die Welt nicht die Stät - te der
giv - ing too. Were not the world the a - bode of dis -

Hobl. Horns allein.
W.-W. & Horns alone.

Fag. & Basses.

Bar. Solo.

Heuchler, und wä - ren die Her - zen nicht unkeusch, so wür - den al - le mei - ne Ge -
semblers, and were not men's hearts so im - pure, then all the world would join me in

Fl. 2^a & 3^a
Ob.
Clar.

Stroh.
Strings

27

Più tranquillo.

Bar. Solo.

lieb - te mit mir - prei - - sen. Sie gab sich
prai - sing my be - - lov - - ed. She gave to

dim. - p dim. -

Res.
Harp

Bar. Solo.

Vie - len und blieb doch rein — und keusch wie die Blu - - me.
 ma - ny and yet was chaste and pure as a flow - - er.

E.H. *dolcissimo*.

Fl.

pp

Red. *

Bar. Solo.

noch langsamer still slower a tempo 28

Die Ge - lieb - te mei - nes
 My be - lov - ed whom I

Horn Solo *dolcissimo*

ten. *ten.*

p *ppp* *pp* *p*

Celesta. Celesta.

Clar. Stroh. Strings.

Red. *

Bar. Solo.

Her - zens war — ei - ne Blu - me.
 cher - ished was — like a flow - er.

Fl.

Ob.

Fl.

Celesta Celesta

E.H. *mf sfz*

Htbl. allein
 W. W. alone

verhallend bis zum Schluß
 dying away to the end

E.H.

pp morendo
 Stroh. Strings.

pppp

Bass. Ob.

Timp.

29 Mit Nachdruck.

With energy.

Soprano Solo.

IV.

Ich prei - se den Mann der die Welt liebt und sie den - noch las - sen
 I hon - our the man who can love life, yet with - out base fear can

Tromp. Trumpets. Harfe Harp.

f sfz Horns. Strich. Strings.

Ziemlich langsam.

Rather slower.

Sopr. Solo.

kann. Er ist von ei - ner un - sicht - ba - ren Kro - ne ge -
 die. He has attained the heights and won the crown of

p Horns & B. Clar. (alone) Blech allein Brass alone

Bässe Basses

30

Langsam und mehr feierlich.

Slower and more solemnly.

Sopr. Solo.

krönt. Ich prei - se den
 life. I hon - our the

Soprano. *f*

Ge - krönt.
 The crown!

Alto. *f*

Ge - krönt.
 The crown!

Chor. Chorus. *f*

Tenore. Ge - krönt.
 The crown!

Basso. *f*

Ge - krönt.
 The crown!

30

Langsam und mehr feierlich.

Slower and more solemnly.

p Strich. Strings. Tromp. Trumpets *pp*

Bässe Basses, Fag. & Sarrus.

opr. olo.

Mann der ein - sam stirbt und oh - ne zu kla - gen.
 man who dies a - lone and makes no la - men - ta - tion.

pp Stroh. Strings. Fl. E.H. Ob. Htbl. W.W. Stroh. Strings. Htbl. W.W.

31

opr. olo.

Sein Geist wird wie auf ei - nem Ber - ge sein,
 His soul has as - cen - ded to the moun - tain top,

pp Strings & Horns. cresc. L.H. mf

opr. olo.

der sich ei - nem Thro - ne gleich aus der E - be - ne
 that is like a throne which tow - ers a - bove the great

dim. - p Str.

opr. olo.

hebt, die wei - tet sich still zu sei - nen Fü - Ben.
 plains, that roll far a - way in - to the dis - tance.

staccato loco p Horns. RH L.H. L.H.

32 Langsamer (♩ = ♩ von früher).
Slower (♩ = ♩ of preceding).

(♩ = ♩)
Molto tranquillo.

Sopr. Solo.

Die Son-ne neigt sich und der A-bend brei-tet sei-ne
The sun goes down and the evening spreads its hands in

Ob.
Horns *pp* *ff* *pp* Stroh. Strings. *pp*

Horn solo.

Sopr. Solo.

Hän - de seg - nend aus. Er schenkt den Frie - den. Und
bles - sing o'er the world, be - stow - ing peace. And

Fl. Clar. Horn solo.

33

Sopr. Solo.

lang - sam steigt die Nacht, die al - les löst und löscht, die Nacht, die uns mit
so creeps on the night that whelms and quen - ches all, the night that binds our

Ob. E.H. Fag.

noch langsamer
still slower

Sopr. Solo.

schwarzem Tuch die Au - gen bin - det in lan - gem Schlaf, traum - lo - ser
eyes with cloths of dark - ness, binds them in long and dreamless sleep, dream-less

Fl. Ob. Clar.

Sopr. Solo.

Schlaf, der du ein Traum des To - des.
 sleep thou that art death's twin bro - ther.

Sopr. *pppp*

Traum - lo - ser Schlaf.
 Long dream-less sleep.

Chor. Chorus.

C. Alt. *pppp*

Ten. *pppp*

Basso. *pppp*

Traum - lo - ser Schlaf.
 Long dream-less sleep.

34

Fl. *ppp* *dim.* *pppp*

Nicht ganz so langsam, aber sehr ruhig.
 Not quite so slow, but very quietly.

Sopr. Solo.

Und der Geist des Man - nes spricht nur noch dies Ei - ne:-
 And the pas - sing spi - rit sings but this on - ly:-

Fl. *p*

Clar.

pp *cresc. poco*

Sopr. Solo.

„Euch al - le lieb - te ich“ Und die Stimmen der Na - tur ant - wor - ten -
 „Fare-well, I loved ye all!” And the voi - ces of na - ture ans - wer him -

Fl.

Ob.

Strch. Flech.
Strings & Brass.

35

Sehr langsam.
Very slow.

Sopr. Solo.

Und sei - ne trun - ke - ne See - le ver - sinkt in dem, wo -
 And so the star of his life sinks down in the dark - ness

Chor. Chorus.

Sopr. *p cresc. poco* *mf*
 „Du un - ser Bru - der!“
 „Thou art our bro - ther!”

C. Alt. *p cresc. poco* *mf*

Ten. *p cresc. poco* *mf*

Basso. *p cresc. poco* *mf*

„Du un - ser Bru - der!“
 „Thou art our bro - ther!”

35

Sehr langsam.
Very slow.

Ob.

Fl.

Strch. Strings.
Flech. E.H.

cresc. poco *mf* *mp dim. poco a poco* *mp* *p*

Red. * Red. * Red. 2 Takte bars

Sopr. Solo.

her sie ge - kom - men.
whence it had ri - sen.

pp *ppp* *lunga* *pppp*

Fag. Timp.

Sehr langsam.

Very slow.

Baritone Solo.

36

V.

8 schlagen - beat 8
ppp *ppp* *ppp*

6^{es} alta -

Strch. Celesta.
Strings.

Strch. allein. Celesta.
Strings alone.

Bar. Solo.

Noch liegt Schnee auf den Häuptern der Ber - ge,
The snow lingers yet on the mountains,

6^{es} alta -

37

Sehr ruhig, doch etwas schneller.

Very quietly but rather quicker.

Bar. Solo.

doch un - ten in den Tä - lern ist es schon ein Drän - gen in den
but yon - der in the val - leys the buds are break - ing, on the

6^{es} alta - *loco*

Cellos. Violas.

Soprano Solo.

Gelb sind die Wei - den - ru - ten und
Gold - en the wil - low bran - ches and

Bäu - men und Stau - den.
trees and hed - ges.

3^{ma} alta

Stroh. Holzbl.
Strings & W.-W.
sempre pp

Basses div.
Harp. E. Clar. Sarrus.

rot die Man - del - bäu - me. Die klei - nen Keh - len der
red the al - mond blossoms. The litt - le full - throat - ed

3^{ma} alta

Picc. *loco*
Fl. Clar.

Horns

Schneller.
Rather quicker.

38

Vö - gel sind an - ge - tan, sie
birds have al - rea - dy be - gun their

3^{ma} alta

p Holzbl. W.-W.
Celesta (Alk. Chords)
Stroh. trem. Strings trem.

opr.
solo.

lär - - men und kön - - nen sich nicht
sin - - ging. But heark - - en, they can - not

sempre alta

opr.
solo.

las - - sen vor neu - er Lust, sie sin - gen ein
cease, for ve - ry joy, from sin - ging a

sempre alta

opr.
solo.

Lied, das heißt Früh - - ling.
song whose name is Spring - - time.

sempre alta

Blech ausgeh.
Brass sustained chords *pp*

Langsamer und ruhiger. Fast $\text{♩} = \text{♩}$ von früher.
Slower and Quieter. Almost $\text{♩} = \text{♩}$ of preceding.

Baritone Solo.

Die dich - - - ten Wäl - der sind
The woods and for - ests are

Violins *mf* alla Strings *L.H.*

pp

2 Takte bars

Bar. Solo.

voll küh - ler Ver - - schwie - - gen - heit,
full of cool - ness and si - - - - lence,

Fl.

Bar. Solo.

und sil - - bern um - schwatzen ih - re Ränder die
and sil - - - vry brook-lets prattle round their

Fl.

Strings & Clar. *ten.*

ten.

Bar. Solo. klei - nen Flüs - se. bor - - - ders.

Die dich - ten Wäl - der sind voll Ver - schwiegen - heit.
The woods and for - ests are full of si - - lence.

Chor I. II. Chorus I. II. Die dich - ten Wäl - der sind voll Ver - schwiegen - heit.
The woods and for - ests are full of si - - lence.

Die dich - ten Wäl - der sind voll Ver - schwiegen - heit.
The woods and for - ests are full of si - - lence.

Die dich - ten Wäl - der sind voll Ver - schwiegen - heit.
The woods and for - ests are full of si - - lence.

Bar. Solo. Das gel - be Ge - trei - - de war - - tet träch - - tig auf die
The gold - en corn a - waits the hand - - tig of the

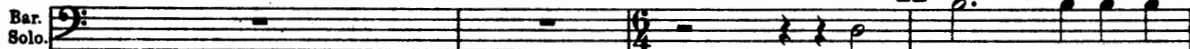
Strech. Strings

Horns (gest. muted) *pp* L.H.

Bar. Solo. Sen - - se, denn reif sein heißt ster - - - ben.
reap - - er, for ripe - ness bids death - - - come.

Fl.

Str. & Clar.

Bar. Solo.  Un - - end - - li - cher
E - - ter - - nal re -

p
Reif sein heißt ster - ben, ster - - ben.
Ripe - - ness bids death come, death come.

p
Reif sein heißt ster - ben, ster - - ben.
Ripe - - ness bids death come, death come.

p
Reif sein heißt ster - ben, ster - - ben.
Ripe - - ness bids death come, death come.

p
Reif sein heißt ster - ben, ster - - ben.
Ripe - - ness bids death come, death come.

*Fl. ³ *so* *alta** *L.H.*  *p* *Stroh. u. Holzbl.*
Strings & W.W.

Bar. Solo.  Kreis - - lauf, — al - ler Din - ge e - - wi - ge Wie - der - kehr.
new - - ing, — ev - ery - thing on earth will re - turn a - gain.

Horns 

f cresc. Al - ler Din - ge e - wi - ge Wie - der - kehr, e - wi - ge
 Ev - ery - thing on earth will re - turn a - gain, ev - er re -

f cresc. Al - ler Din - ge e - wi - ge Wie - der - kehr, e - wi - ge
 Ev - ery - thing on earth will re - turn a - gain, ev - er re -

f cresc. Al - ler Din - ge e - wi - ge Wie - der - kehr, e - wi - ge
 Ev - ery - thing on earth will re - turn a - gain, ev - er re -

Al - ler Din - ge e - wi - ge Wie - der - kehr, e - wi - ge
 Ev - ery - thing on earth will re - turn a - gain, ev - er re -

cresc. Streh.u. Strings *f cresc.* L.H. *ff*
 Blech. & brass

42 *rall.*

Wie - der - kehr. turn a - gain.

Wie - der - kehr. turn a - gain.

Wie - der - kehr. turn a - gain.

Wie - der - kehr. turn a - gain.

42 *rall.* *dim.* L.H. *p* *ob.*

a tempo (nicht schleppend)
Molto tranquillo. (not dragging)

Soprano Solo.

Früh - - - - ling,
Spring - - - - time,

Baritone Solo.

Früh - - - - ling,
Spring - - - - time,

p
Früh - - ling,
Spring - time,

p
Früh - - ling,
Spring - time,

p
Früh - - ling,
Spring - time,

p
Früh - - ling,
Spring - time,

a tempo (nicht schleppend)
Molto tranquillo. (not dragging)

Kuckuck. Cuckoo.

Clar.

Str. trem.
Horns
L.H.
pp legato

Fag.
B. Clar.
Harfe. Harp.

mf
Sopr. Solo.
Som - - - - mer,
Sum - - - - mer,

mf
Bar. Solo.
Som - - - - mer,
Sum - - - - mer,

Hörner in derselben Bewegung
Horns continue figure

p
Harp.
2da.

43

Sopr. Solo. Herbst und Win - ter
Fall and Win - ter

Bar. Solo. Herbst und Win - ter
Fall and Win - ter

43

mf Som - - - - mer, _____
Sum - - - - mer, _____

mf Som - - - - mer, _____
Sum - - - - mer, _____

mf Som - - - - mer, _____
Sum - - - - mer, _____

mf Som - - - - mer, _____
Sum - - - - mer, _____

43

mf

Celesta

Picc. 8^{va} alta

Horn

2 2 Takte
bars

Molto tranquillo.

Sopr. Solo.  und wie - - - der
and then comes

Bar. Solo.  und wie - - - der
and then comes

Herbst _____ und Win - ter,
Fall _____ and Win - ter,

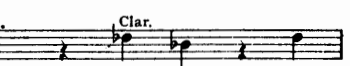
Herbst _____ und Win - ter,
Fall _____ and Win - ter,

Herbst _____ und Win - ter,
Fall _____ and Win - ter,

Herbst _____ und Win - ter,
Fall _____ and Win - ter,


Molto tranquillo.

Violins tremolo
con *sfz* alta

Clar. 
Kuckuck. Cuckoo.

Celesta 

Ob. 

Strech. Strings 

Harfe Harp. 

Fag. 

mf *sfz* *R.H.* *p*

Fag. & Basses

Sopr. Solo. Früh - ling. Spring - time.

Bar. Solo. Früh - ling. Spring - time.

und and und and und and und and und and

44 *cresc.* wie - der Früh - ling, und wie - der Früh - ling. then comes Spring - time, and then new Spring - time.

cresc. wie - der Früh - ling, und wie - der Früh - ling. then comes Spring - time, and then new Spring - time.

cresc. wie - der Früh - ling, und wie - der Früh - ling. then comes Spring - time, and then new Spring - time.

44 Holzbl. w.w. Str. *org* *alta*

Celesta *f* *tr.*

Soprano Solo.

Früh - - - - ling!
Spring - - - - time!

Baritone Solo.

Früh - - - - ling!
Spring - - - - time!

mf *ff*

Früh - - - - ling!
Spring - - - - time!

mf *ff*

Früh - - - - ling!
Spring - - - - time!

mf *ff*

Früh - - - - ling!
Spring - - - - time!

mf *ff*

Früh - - - - ling!
Spring - - - - time!

con s^{er} alta
Str.

W.W. Str. v.o. Full orch. Holzbl. w.w. L.H.

45 Violins Clar. Bleck Full brass Celesta, Harp & Glockenspiel

46 *lunga* Strch. Holzbl. Str. w.w. TrumpeTs Trombones Strch. Horn tiefes Holz Str. Horn lower W.W. *simile* *pp* *pp*

Molto tranquillo.

Kuckuck Cuckoo

Ob. *Celesta* Fl.

mf Streh. u. Horn ged.
Strings & Horns sustain

4 Takte
bars

Violins *con s^{ss} alta*

loco Horns (off) in weiter Entfernung
in the far distance

Picc. Fl.

Ob.
Horns
L. H. & Harp.

3 Takte
bars

4 Takte
bars

con s^{ss} alta 47

loco

Celesta & Harfen Akk.
Harp. chords

al fine

Fl.

